

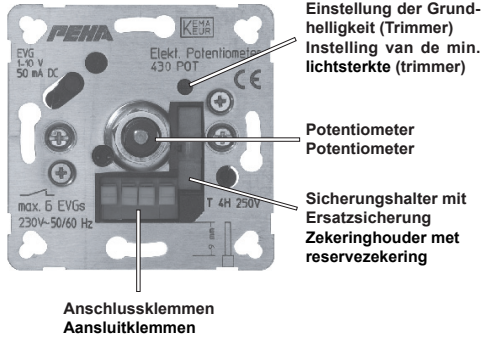
**Installations- und Bedienungsanleitung
Installatie- en gebruikshandleiding**

Elektronisches Potentiometer 430 POT
Elektronische potentiometer 430 POT

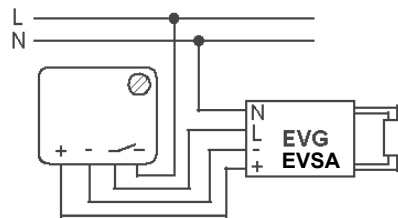
Art.Nr.: 430 POT o.A.
Stand: PEHA_M_430_POT_o.A.pdf
(Rev02_130416, 126075-03)



(A)



(B)



1. Allgemeine Funktionen

Abbildung (A): Elektronisches Potentiometer

Dieses Potentiometer ist für den Betrieb von Elektronischen Vorschalt-Geräten (EVG) mit 1-10 Volt DC-Steuereingang geeignet.

Funktion Potentiometer :

1. Drücken: Ein-/Ausschalten
2. Drehen: Dimmen

2. Montage

Abbildung (B): Potentiometer mit EVG

Das Potentiometer ist für den Einbau in Einbaudosen mit Ø 58 mm vorgesehen. Es hat eine vorgeschriebene Einbaulage. Arbeiten am 230V Netz darf nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Netzspannung abgeschaltet ist.

1. Anschluss nach Schaltbild (Abbildung B) vornehmen
2. Abdeckung mit Zentralmutter befestigen

Nach Installation Beleuchtung einschalten, Drehknopf auf Linksanschlag drehen und an Trimmer noch erkennbare Min- desthelligkeit einstellen.

3. Technische Daten

Typ	430 POT
Steuerspannung	1 ... 10 V
max. Steuerstrom	50 mA
Netzschalter	10 A (max. 6 EVGs direkt schaltbar)
Bemessungsstrom	4 A
Sicherung	T 4 H, 250 V

Achtung!!
EVGs haben hohe Einschaltströme. Sind mehr als 6 EVGs zu schalten, ist ein Leistungsrelais einzusetzen!

Die technischen Angaben der EVG-Hersteller sind zu berücksichtigen. Die Summe der EVG-Steuerströme (Herstellerangabe) darf 50mA nicht überschreiten. Nur EVGs eines Herstellers, Typs und einer Leistungsstufe verwenden. Das gleiche gilt für Leuchtstofflampen.

4. Gesetzliche Bestimmungen

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und unserer Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Bauart der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Im Falle eines Defekts können Sie Ihr PEHA Produkt zusammen mit einer klaren Beschreibung des Problems (Art des Gebrauchs, angeschlossene Last, festgestellter Mangel usw.) an Ihren PEHA Großhändler senden.

1. Algemene functies

Afbeelding (A): elektronische potentiometer

Deze potentiometer is geschikt voor de bediening van elektronische voorschakelapparatuur (EVSA) met een gelijkstroomingang van 1-10 volt.

Werking potentiometer :

1. Drukken: aan-/uitschakelen
2. Draaien: dimmen

2. Montage

Afbeelding (B): potentiometer met EVSA

Deze potentiometer is bedoeld voor de inbouw in inbouwdozen met Ø 58 mm. Hij heeft een voorgeschreven inbouwpositie. Werkzaamheden aan een 230V-installatie mogen uitsluitend worden verricht door een erkende installateur. De werkzaamheden mogen pas worden verricht, als de netspanning is uitgeschakeld.

1. Aansluiten volgens schakelschema (afbeelding B).
2. Afdekking met centrale moer bevestigen.

Na de installatie de verlichting inschakelen; de draaiknop van de potentiometer geheel naar links draaien en met de trimmer de nog zichtbare minimale lichtsterkte instellen.

3. Technische gegevens

Type	430 POT
Stuurspanning	1 ... 10 V
max. stuurstroom	50 mA
Netschakelaar	10 A (max. 6 EVSA's direct schakelbaar)
Nominale stroom	4 A
Zekering	T 4 H, 250 V

Attentie!! EVSA's hebben hoge inschakelstromen. Als meer dan 6 EVSA's worden geschakeld, dient een apart relais te worden ingezet.

De technische gegevens van de EVSA-fabrikant dienen in acht te worden genomen. Het totaal van de EVSA-stuur- stromen (fabrikantgegevens) mag niet meer dan 50 mA bedragen. Uitsluitend EVSA's van één fabrikant, type en vermogen gebruiken. Hetzelfde geldt voor tl-lampen.

4. Wettelijke voorschriften

Deze gebruikshandleiding is een bestanddeel van het apparaat en van onze garantievoorwaarden. Ze dient aan de gebruiker te worden overhandigd. De technische specificaties van het apparaat kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. In geval van een defect kunt u uw PEHA-product samen met een duidelijke beschrijving van het probleem (aard van gebruik, aangesloten belasting, geconstateerd probleem enz.) naar uw PEHA-groothandel sturen.

PEHA Elektro B.V. Pieter Calandweg 58, 6827 BK Arnhem
Tel.: 026 368 7500 - Fax: 026 368 7509
E-mail: pehainfo.nl@honeywell.com - Internet: www.peha.de

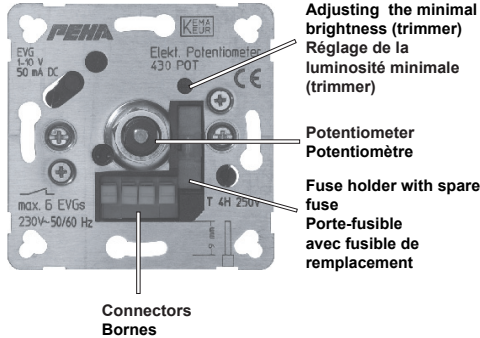
Installation- and operating instructions
Notice d'installation et d'utilisation

Elektronic potentiometer 430 POT
Le potentiomètre électronique 430 POT

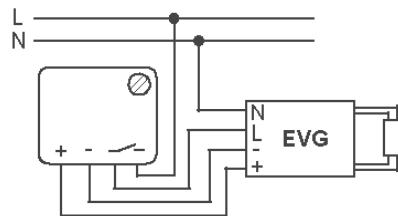
Art.Nr.: 430 POT o.A.
Stand: PEHA_M_430_POT_o.A.pdf
(Rev02_130416, 126075-03)



(A)



(B)



1. General functions

Figure (A): Elektronic potentiometer

This potentiometer is suitable for the operation with electronic ballast loads (EVG) with a 1-10V input.

Function of the potentiometer:

1. Push: Switching on/off.
2. Rotate: Dimming

2. Installation

Figure (B): Potentiometer with electronic ballast load (EVG)

The electronic potentiometer must be mounted in a 58 mm installation box. Mounting must adhere to the specifications. Only trained and authorised personnel may perform works on a 230V mains supply. All works may only be performed once the mains voltage has been switched off.

1. Connect according to the circuit diagram (Fig. B)
2. Fasten the cover using the central screw nut

Switch on the light after the installation and turn the potentiometer completely to the left. Then regulate the min. brightness with the brightness control (trimmer).

3. Technical Data

Typ	430 POT
control voltage	1 ... 10 V
Max. control current	50 mA
power switch	10 A (max. 6 electronic ballast direct switched)
Rated current	4A
Fuse	T 4 H, 250 V

Attention!!
Elektronic ballast loads have a high starting current. Please use a power relais when installing more than 6 ballasts!

The summ of max. control current shall not exceed 50mA (take notice of manufacturer information). Please do only use the same type and capacity of devices from one manufacturer. The same applies to fluorescent lamps.

4. Legal Provisions

These operating instructions are an integral part of both the appliance and our terms of warranty. They must be furnished to the user. The technical design of the appliance is subject to change without prior notification.

If problems arise, please send your PEHA product and a clear description of the problem (type of usage, connected load, identified defects, etc.) to your PEHA wholesaler.

1. Fonctions générales

Figure (A): Potentiomètre électronique

Ce potentiomètre électronique est conçu pour commander le charge ballast électronique (EVG) de 1-10 volts de tension de réglage.

Fonction du potentiomètre:

1. Pousser: Marche-Arrêt
2. Tourner: Variation d'intensité lumineuse

2. Montage

Figure (B): Potentiomètre avec EVG

Le potentiomètre électronique est prévu pour être monté dans des boîtes à encastrer de 58 mm de diamètre. La position de montage est prescrite. Seul un personnel qualifié et agréé est autorisé à travailler sur le réseau de 230 V. Toutes les opérations ne doivent être effectuées que si la tension du secteur a été coupée.

1. Procéder au branchement selon le schéma des connexions (fig. B).
2. Fixer le couvercle avec l'écrou central.

Après l, montage, enclenchez l'éclairage; tournez le bouton de réglage de la luminosité de lumière contre sa butée gauche, et installez l,luminosité min. perceptible.

3. Caractéristiques techniques

Type	430 POT
Tension de commande	1 ... 10 V
Courant de commande max.	50 mA
Interrupteur réseau	10A (max. 6 EVG à installation directe)
Courant assigné	4A
Fusible	T 4 H, 250 V

Attention!!
Les EVGs ont un haux courant de démarrage. Utilisez un relais de puissance lors de l'montage de plus de 6 appareils.

Le total des courants de commande EVG (voir fiche du fabricant de l, EVG) ne doit pas dépasser 50mA. N, utiliser que des EVGs du même type et de la même puissance. Les mêmes instructions sont valables dans le cas de tubes TL.

4. Dispositions légales

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil et de nos conditions de garantie. Elle doit être remise systèm- atiquement à l'utilisateur. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la construction technique des appareils.

En cas de dysfonctionnement, nous vous prions de renvoyer votre article PEHA accompagné d'une description claire du problème (type de l'utilisation, charge connectée, défaut constaté, etc.) à votre grossiste PEHA.